

**Решение на Съда (трети състав) от 19 юли 2012 г. (преюдициално запитване от Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gdańsku — Полша) — Fortuna Sp z o.o. (C-213/11), Grand sp. z o.o. (C-214/11), Forta sp. z o.o. (C-217/11)/Dyrektor Izby Celnej w Gdyni**

(Съединени дела C-213/11, C-214/11 и C-217/11) <sup>(1)</sup>

**(Вътрешен пазар — Директива 98/34/ЕО — Технически стандарти и регламенти — Процедура за предоставяне на информация в сферата на техническите стандарти и норми — Игрални автомати с ниски печалби — Забрана за изменение, подновяване и издаване на разрешенията за извършване на дейност — Понятие за технически регламент)**

(2012/C 295/19)

Език на производството: полски

**Запитваща юрисдикция**

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gdańsku

**Страни в главното производство**

Жалбоподатели: Fortuna Sp z o.o. (C-213/11), Grand sp. z o.o. (C-214/11), Forta sp. z o.o. (C-217/11)

Отговорник: Dyrektor Izby Celnej w Gdyni

**Предмет**

Преюдициални запитвания — Wojewódzki Sąd Administracyjny w Gdańsku — Тълкуване на член 1, точка 11 от Директива 98/34/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 22 юни 1998 година, установяваща процедура за предоставянето на информация в сферата на техническите стандарти и регламенти и правила относно услугите на информационното общество, изменена с Директива 2006/96/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 г. (ОВ L 204, стр. 37; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 23, стр. 207) — Понятие „технически регламент“ — Национална разпоредба, забраняваща да се изменят разрешенията за извършване на дейност с игрални автомати с ниски печалби, когато изменението се отнася до мястото, в което са поставени автоматите

**Диспозитив**

Член 1, точка 11 от Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 юни 1998 година, установяваща процедура за предоставянето на информация в сферата на техническите стандарти и регламенти и правила относно услугите на информационното общество, изменена с Директива 2006/96/ЕО на Съвета от 20 ноември 2006 г., трябва да се тълкува в смисъл, че национални разпоредби, като тези в Закона за хазартните игри (ustawa o grach hazardowych) от 19 ноември 2009 г., които биха могли да имат за последица ограничаването или дори постепенното създаване на невъзможност за осъществяване на игри с автомати с ниски печалби извън казината и игралните зали, биха могли да представляват „технически регламенти“ по смисъла на тази разпоредба, проектът за които следва да се предостави на

Комисията съгласно член 8, параграф 1, първа алинея от същата директива, ако се установи, че тези разпоредби са предоставка, която би повлияла значително върху естеството на съответния продукт или търговията с него, което следва да се провери от запитващата юрисдикция.

<sup>(1)</sup> ОВ C 219, 23.7.2011 г.

**Решение на Съда (четвърти състав) от 19 юли 2012 г. (преюдициално запитване от Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės — Литва) — AB Lietuvos geležinkeliai/Vilniaus teritorinė muitinė, Muitinės departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos**

(Дело C-250/11) <sup>(1)</sup>

**(Освобождение от мита и от ДДС при внос на стоки — Гориво, намиращо се в стандартните резервоари на сухопътните моторни превозни средства — Понятие за сухопътно моторно превозно средство — Локомотиви — Сухопътен и железопътен транспорт — Принципи на равно третиране — Принцип на неутралитет)**

(2012/C 295/20)

Език на производството: литовски

**Запитваща юрисдикция**

Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės

**Страни в главното производство**

Жалбоподател: AB Lietuvos geležinkeliai

Отговорници: Vilniaus teritorinė muitinė, Muitinės departamentas prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

**Предмет**

Преюдициално запитване — Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos vyriausybės — Тълкуване на член 112 от Регламент (ЕИО) № 918/83 на Съвета от 28 март 1983 година относно установяване на режима на Общността за митнически освобождавания (ОВ L 105, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 2, стр. 126) и член 107, параграф 1, буква а) от Регламент (ЕО) № 1186/2009 на Съвета от 16 ноември 2009 година за установяване на система на Общността за митнически освобождавания (ОВ L 324, стр. 23) — Тълкуване на член 82, параграф 1 от Директива 83/181/ЕИО на Съвета от 28 март 1983 година за определяне на обхвата на член 14, параграф 1, буква г) от Директива 77/388/ЕИО по отношение на освобождаването от данък добавена стойност при окончателен внос на някои стоки